



1ST SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
54 ELIZABETH II, 2005

1^{re} SESSION, 38^e LÉGISLATURE, ONTARIO
54 ELIZABETH II, 2005

Bill 216

*(Chapter 24
Statutes of Ontario, 2005)*

**An Act to amend
the Apprenticeship and
Certification Act, 1998**

Ms Scott

Private Member's Bill

1st Reading	June 13, 2005
2nd Reading	June 13, 2005
3rd Reading	June 13, 2005
Royal Assent	June 13, 2005

Printed by the Legislative Assembly
of Ontario

Projet de loi 216

*(Chapitre 24
Lois de l'Ontario de 2005)*

**Loi modifiant la
Loi de 1998 sur l'apprentissage
et la reconnaissance professionnelle**

M^{me} Scott

Projet de loi de député

1 ^{re} lecture	13 juin 2005
2 ^e lecture	13 juin 2005
3 ^e lecture	13 juin 2005
Sanction royale	13 juin 2005

Imprimé par l'Assemblée législative
de l'Ontario



EXPLANATORY NOTE

This Explanatory Note was written as a reader's aid to Bill 216 and does not form part of the law. Bill 216 has been enacted as Chapter 24 of the Statutes of Ontario, 2005.

The Bill amends the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*.

A committee is established to be known as the Fuel Industry Technician Advisory Committee for the group of trades or occupations consisting of the activities for which a person is required to have a certificate under Ontario Regulation 215/01 made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* in order to carry on those activities. The Committee has functions that are similar to those of committees that the Minister is allowed to establish under section 5 of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*.

NOTE EXPLICATIVE

La note explicative, rédigée à titre de service aux lecteurs du projet de loi 216, ne fait pas partie de la loi. Le projet de loi 216 a été édicté et constitue maintenant le chapitre 24 des Lois de l'Ontario de 2005.

Le projet de loi modifie la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

Un comité est créé qui sera appelé Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles pour le groupe de métiers ou de professions qui comprend les activités pour lesquelles une personne est tenue d'obtenir un certificat prévu par le Règlement de l'Ontario 215/01 pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité* avant de les exercer. Le comité exercera des fonctions semblables à celles des comités qu'il est permis au ministre de créer en vertu de l'article 5 de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.

**An Act to amend
the Apprenticeship and
Certification Act, 1998**

Note: This Act amends the *Apprenticeship and Certification Act, 1998*, which has not previously been amended.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. (1) Section 5 of the *Apprenticeship and Certification Act, 1998* is amended by adding the following subsections:

Fuel industry committee

(1.1) A committee is established to be known in English as the Fuel Industry Technician Advisory Committee and in French as Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles for the group of trades or occupations consisting of the activities for which a person is required to have a certificate under Ontario Regulation 215/01 made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* in order to carry on those activities.

Functions

(1.2) The functions of the Fuel Industry Technician Advisory Committee shall be the functions described in subsection (1) as they relate to the group of trades or occupations mentioned in subsection (1.1).

(2) Subsection 5 (2) of the Act is amended by adding “mentioned in subsection (1) or (1.1)” after “committee” in the portion before clause (a).

(3) Subsection 5 (3) of the Act is amended by adding “mentioned in subsection (1) or (1.1)” after “committee”.

Commencement

2. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

3. The short title of this Act is the *Apprenticeship and Certification Amendment Act, 2005*.

**Loi modifiant la
Loi de 1998 sur l'apprentissage
et la reconnaissance professionnelle**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*, laquelle n'a pas été modifiée antérieurement.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. (1) L'article 5 de la *Loi de 1998 sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle* est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

Comité de l'industrie des combustibles

(1.1) Est créé un comité, appelé Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles en français et Fuel Industry Technician Advisory Committee en anglais, pour le groupe de métiers ou de professions qui comprend les activités pour lesquelles une personne est tenue d'obtenir un certificat prévu par le Règlement de l'Ontario 215/01 pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité* avant de les exercer.

Fonctions

(1.2) Les fonctions du Comité consultatif des techniciens de l'industrie des combustibles sont celles visées au paragraphe (1) qui se rapportent au groupe de métiers ou de professions qui est visé au paragraphe (1.1).

(2) Le paragraphe 5 (2) de la Loi est modifié par insertion de «visés au paragraphe (1) ou (1.1)» après «comités» dans le passage qui précède l'alinéa a).

(3) Le paragraphe 5 (3) de la Loi est modifié par insertion de «visé au paragraphe (1) ou (1.1)» après «comité».

Entrée en vigueur

2. La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Titre abrégé

3. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2005 modifiant la Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle*.